AMANEWS

THE ARMENIAN MISSIONARY ASSOCIATION OF AMERICA, INC. 140 FOREST AVENUE, PARAMUS, NEW JERSEY 07652

Editor Dr. G. H. Chopourian

VOLUME XI NO. 3

MAY, 1977

This publication combines the former "A.M.A.A. Newsletter" and the "Armenian/American Outlook"





Grandmother and Grandchild Studying the Bible Together

MOTHERS' DAY AND MINISTERS

By G.H. Chopourian



this editorial "M & M" but reluctantly gave the full title for fear you might have understood I was talking about candies! My intention is much more serious than that.

Dr. Carnegie S. Calian has an important postscript to his book "Today's Pastor in Tomorrow's World."

He writes about a pleasant Sunday afternoon when he visited a husband and wife committed to and active in Church life. Bob, the youngest son of the couple, still attending college, had found church meaningful and sometimes considered becoming a pastor. Bob was blessed with a good mind, was compassionate, attractive and imaginative. He had also all the capacity to become a medical doctor, physicist, biologist, scientist, mathematician or a man of literature and history. Bob's parents indicated during the conversation that Bob was still in quandary about the choice of a career. When the parents were told that Bob would make a great pastor, they began to explain that entering the ministry is really a private affair between God and the individual. Asked further as to what they would think if Bob would opt for a medical profession or become a physicist, the mother replied: "Why we would be thrilled and encourage him."

Why is it that parents are ready to encourage their children to become doctors or physicists, but keep silent about their children's decision for the pastoral ministry? Parents are hardly neutral when it comes to the career goals of their children. Why are they neutral when a child is ready to decide for the ministry?

It looks as though the laity who are most active in the church are often the very persons who prefer that their own sons and daughters avoid careers in the church. If such silence or discouragement is to be practiced, what hope is there for the advancement of the church of God?

A quick reflection will reveal that "A Golden Age of Evangelical Christianity" occurred in the latter part of the nineteenth century in Cilician Armenia. Literally, thousands of Armenian Evangelical ministers were trained, with some of them becoming great theologians, pulpit giants, professors, and teachers.

The reasons for such a "Golden Age" development are numerous. In the first place, the spiritual eyes of thousands of Armenians were opened who began to feel responsibility for others imposed upon them by the call of Christ. A further consideration was the inflow into Cilician Armenia.' of thousands of dedicated and devoted American missionaries whose exemplary Christian life led many to walk in their steps. A third important development was the enlightenment of minds through an effective educational system. It appears to this writer, however, that the more fundamental cause was the great admiration and respect with which mothers viewed the ministry. There was nothing greater! For many spiritually enlightened mothers, therefore, there was nothing greater for their children to engage in than in the field

I was tempted to entitle of Christian service—than being preachers, teachers, nurses, welfare workers.

Now, from where did they receive their inspiration? From no where else but the Scriptures.

The model was the mother of Samuel. Let us recall that beautiful story in 1st Samuel, Chapter One. Hannah had no children. Like any devoted married wife, she wanted a child very badly. She believed in prayer and went to the temple and pleaded with such passion and outspoken prayer that Eli, the priest, thought she had been drinking. In that prayer she vowed a vow and said: "LORD of hosts, if thou wilt indeed look on the affliction of thine handmaid, and remember me, and not forget thine handmaid, but wilt give unto thine handmaid a man child, then I will give him unto the LORD all the days of his life, and there shall no razor come upon his head." God heard the prayer, a son was born and she took him to the temple after weaning him saying: "For this child I prayed; and the LORD hath given me my petition which I asked of him: Therefore also I have lent him to the LORD; as long as he liveth he shall be lent to the LORD."

Many an Armenian Evangelical mother followed the inspiration arising out of Hannah's story. Many prayed that their children might commit themselves to Christ and his Kingdom.

The pressure of mothers on their children was not of course always salutary. Some youth entered the ministry who were unqualified as prospective leaders. By and large, however, those entering Christian Service accounted more than well for themselves.

In contrast, parents today do not seem to suggest the ministry even as an available option. The reasons: meagre salaries, congregation's harsh criticisms, unlimited expectations in all areas of life, a thankless job. Parents fail to see the other side of the coin: a profession with a built-in growth factor, unusual public honor, fulfillment on bringing about changed lives, marginal benefits that only one practicing the profession can know, and a name in history!

Robert K. Hudnut's testimony is in place here:

"I have just had a harrowing experience. I have spent the last two years as a layperson.

This means I have lived with, among other things, the constant fear of losing my job, with a 40 percent salary cut, with no raises to offset inflation, with sixty-to-seventy-hour weeks, and with virtually no time, because of the demands of my job, for church. You learn something.

I not only lost financial security, I also lost some emotional security as well. No longer are you told on the first day of the week what a great job you're doing. No longer do you spend a great deal of your time 'helping people'. Your fellow employees are fine people and good friends, but you are not as close to them as you were to your brothers and sisters in church."

Parents! Do not fail to present the option to your children. You might be cheating them of something great.

I believe that Armenian Evangelical greatness will once again be our portion when mothers and fathers begin to look upon the ministry and Christian service as the noblest of all professions.

SOME THOUGHTS ON THE REVISED ROLE OF THE ARMENIAN EVANGELICAL CHURCHES



Lucina Agbabian Hubbard

a well trained musician of Armenian ancestry "with a true, ing the Armenian Evangelical Church in its new home, the flexible voice, a pleasing stage presence, and an ability to United States, and comparing what it had to offer with that communicate with her hearers"

Miss Hubbard and our Executive Director, Dr. G.H. existence and perpetuation now lies in its Armenian charac-Chopourian, on the possibility of organizing a concert tour ter. The Church has already branched out from its historical sponsored by the Armenian Evangelical Union of North emphasis of strictly preaching the gospel, into humanitarian America and the Armenian Missionary Association.

In a letter addressed to the Editor she writes:

for travel that attracted me to the idea of the concert tour. games, instead of conducting religious meetings exclusively Certainly I enjoy singing to new audiences, and I would like and relying solely on tithing. These adjustments to the new to think that there could be proceeds for a good cause; but life-style have been considered necessary, and activities of what I find most rewarding is to sing Armenian sacred and this type occupy considerable space on the church calendar. secular music in a concert setting on the same program as However, sadly neglected in the comprehensive program of

By Lucina Agbabian Hubbard

the same statement through programming that I have made verbally in the enclosed article.

'n 9 OCT 2012

When and if the churches want to sponsor such a concert. then I shall be happy to share with them what I learned from organizing my own recital of March six (1977).

We are looking forward to sponsor three concerts-Boston, New York/New Jersey, Philadelphia areas-towards end of March and beginning of April, 1978. Editor

The valuable contributions of the Armenian Evangelical Church to the religious education of the young and old, and its pioneering work in educating Armenian women, is an in-The following is an article by Lucina Agbabian Hubbard, disputable fact for which I have been grateful. After observof the numerous Protestant churches surrounding it, I The article is written as a result of a conversation between became convinced in time that the primary reason for its and educational services as well on a fairly large scale. In addition, it has been sponsoring social and fund-raising ac-"As you know, it was neither the financial gain nor love tivities, such as luncheons, banquets, picnics, basketball the Western concert repertoire. That way I feel I am making the Evangelical Church is the inclusion of cultural and edu-(Contd. on page 4)

_____ The Inspirational Corner -

THAT'S THE KIND OF MOTHER I WANT TO BE

(Taken from the "Pilgrim's Progress" of the Pilgrim Church, Fresno)

her mother: "When I grow up, I want to be a mother like to achieve. Each succeeding generation has more knowmy mom. I don't know any other mother I could love so ledge, more privileges, more opportunities, more material much. She is the only mother that there is nothing wrong possessions and more spiritual resources available. with her. She never scolds, she is never tired, she never None of us are our own. We all have been given life by the forgets stories about when she was a little girl. She always Great Father of us all that we might add a little more love, knows what to do when I cut my finger or spill ink on my loving-kindness and happiness to the human race. Whatever dress or get chewing gum in my hair. She is a perfect cook our vocation may be, we are under the obligation to use our and a beautiful lady. That's the kind of mother I want to time and talents to uplift our brethren rather than be a pain be."

Happy is the mother whose children rise up and call her her. Happy is the father whose children take him for their the opportunity to fashion the soul of children in the image be a man as he is.

A happy childhood with loving and devoted parents is the nocent and impressionable. best school for the making of future fathers and mothers. But not all of us are privileged to have such homes. We, as man or a woman as I shall want my children to be?" children, also have a great responsibility and opportunity to of a heartache.

that parents are not perfect. It is the right of parents to ex- mother's forgiveness. Amen.

A composition written by a little girl had this to say about pect more of their children than they have been given or able

and a burden to them.

Parenthood is cooperation with God in His great purpose blessed and whose daughters are inspired to want to be like to save the world with love and compassion. We are given ideal of fatherhood, and whose sons resolve in their souls to of God, not after that soul has become wraped and bruised and twisted by years of sin and fear, but when it is new, in-

Each one of us should ask, "Am I making myself such a

O God, we give you humble thanks for the example of help make our homes an inspiration to our parents instead devoted women, and especially this day, for our mothers; help us to cherish among us the warmth of mother's love, No one is more conscious of the fact than mom and dad the protection of a mother's prayer and the inspiration of a

ARPIAR GOPOIAN **ESTABLISHES** ENDOWMENT FUND IN REMEMBRANCE OF HIS PARENTS

Mr. Arpiar Gopoian of Watertown, Mass. recently established an Endowment Fund with the AMAA in the amount of \$2,000 in remembrance of his parents, Haroutune and Mariam Gopoian, formerly of Chemishgazak of the province of Kharpert.

The income of the Fund has been desire. designated for distribution to the Armenian Evangelical Church of Yeremoneys delayed his action to remember Boston until his retirement in 1973. his beloved parents in this way. We are



Haroutune Gopoyan (1927 Photo)

of the AMAA to fulfill his cherished

Arpiar Gopoian, married to the former Flora Toymassian of Lebanon van. Arpiar Gopoian's long-time desire in 1947, was born in the U.S. in 1908 had all along been to assign such a and was engaged in off-set printing fund but difficulties in transmittals of work with Sperry Rand Corporation of

He has been a member of the First happy that he will now use the medium Armenian Church of Belmont since

Mariam Gopoyan (1945 Photo)

1946 at which time it was known as the First Armenian Evangelical Church of Cambridge. His passion, even as a U.S. born Armenian, for Armenian language and heritage is intense. He proudly claims: "My parents raised me as an Armenian." It is this heritage that prompts him to assign the annual income of the Fund for Armenian Evangelical work in Armenia.

(Contd. from page 3)

cational activities with emphasis on the Armenian heritage, Armenian Christian. Such an environment is a privilege to live in; yet the basic ingredient of this privilege is a citizen's freedom to keep his identity, without which he could not feel genuine. The Armenian Christian, different from the Anglo-Saxon Christian, or the Latin, or the Greek, has an identity which is a curious blend of his cultural, traditional, social and moral values interwined with his religious values over sixteen proud centuries of heroic self-preservation and growth. He is an Armenian, good and loyal citizen of the countries he lives in, but no more in a melting pot than any other national group, major or minor; nor does he stand to gain anything by insisting on that now abandoned concept. It seems to me that unless the characteristic 'Armenian' Evangelical character of the church is cultivated, it will have nothing more to offer to Armenians than the thousands of Protestant churches available for them in the Western countries in which they live.

A prerequisite for accepting and feeling comfortable with ourselves in living among other nations seems to be a wellinformed conception of who we are: our national psychology, attitudes in time of peace and danger towards festivity and tragedy and toward the old and the young, our values in various periods of our national existence, etc. Fortunately, this type of information is available to us through the oral, written and living tradition of transmitted works in the fields of politics, history, literature, law, science, music, customs and folklore. Based on the Armenian heritage and the availability of twentieth century knowledge and technique, Armenians in their homeland and abroad are now contributing significantly to the world at large, and to a better appreciation of the Armenian people. These are the scientists, thinkers, businessmen, craftsmen, poets, artists, architects, musicians and philanthropists, whose works bear

the stamp of originality and admitted Armenianism. Perthe very feature that assures its reason for existence in the petuating the Armenian heritage has distinct advantages for present climate. The Armenian Evangelical Church outside the individual, who enjoys an added dimension to his self-Moslem and Catholic countries is surrounded with a Chris- knowledge, as well as to the Armenian people all over the tian culture that is deceptively similar, yet unlike that of the world who receive the support of their brothers when other nations could be indifferent to their needs, or simply are unable to help.

The Armenian Evangelical Church has all the abovementioned benefits to reap for the community it serves, besides ensuring its own survival as such, by cultivating a more comprehensive Armenian Heritage program. Some churches offer Armenian history and language classes, publish Armenian newsletters, books and even cookbooks. The Church publicly claims its identity with the inclusion of the word 'Armenian' in its title, and the Armenian language in its services. However, except for ten Sharagans included in the hymnbook currently used, all the hymns represent European poets and music of non-Armenian origin, often adapted for sacred use. We have among us noted poets and composers nurtured on the Armenian Christian heritage, who are capable of expressing themselves in the Armenian idiom even if not always in the language. They could provide us with hymns and special sacred music which we could call our own, provided we put forth an effort to commission such works. In order to develop appreciation, and nurture future talent, our churches could make it a part of their program to present literary and musical evenings, where Armenian works are presented along with non-Armenian works on the same level, and given the same importance. The same approach could be applied to all the branches of the arts in which Armenians are now active. Thus, in our acceptance of the culture around us we will have enriched our own, without unnecessarily denying, nor merely hanging on to our past. For us, the challenge is to consciously recognize and accept our identity as 'Armenian Christians' or 'Armenian Evangelicals,' to preserve and contribute to this heritage individually and collectively through our various organizations and churches.

MISSIONS AT WORK

MUSIC Raises Funds For AMAA's Lebanon Relief for Children



Vahe Berberian

Sunday, March 27, 1977 was a special day for the Armenian Evangelical Community of greater Washington D.C. The Armenian Presbyterian Ladies' Aid Society had organized a Lenten Service with the special music of composer VAHE A. BERBERIAN* entitled "The Crucifixion". It was followed by a buffet supper.

The success of the event established three records for the Armenian Evangelical Community in Washington D.C.: (a) the largest turnout in a given service as more than 200 people were present; (b) the largest amount of money collection from the offertory; (c) the largest amount of money raised from the buffet supper.

This project was campaigned by the composer for the unselfish reason "to raise money for our deprived Armenian children in Lebanon, through the AMAA" as stated by Mr. Berberian. The proceeds will be used to buy milk and food for hungry Armenian children in Lebanon.

The Rev. Peter Doghramji**, Pastor of the Philadelphia Church, led the service at 4:30 p.m., and preached (in English and Armenian) the sermon entitled, "Pilate's Paradox". St. Mary's Armenian Apostolic Church was full with an estimated 200 participants. Bishop Papken Varjabedian, the Very Rev. Vertanes Kalayjian, pastor of the host church, and the Rev. Sahag Vertanessian, pastor of the Holy Cross Armenian Apostolic Church, graced the service with their presence. Miss Dolores Seqiera was at the organ, and Miss Dora Manoukian was the Soprano Soloist. The new Armenian Evangelical Hymnal was used by the worshippers through the generosity of the Armenian Missionary Association of America.

A 20-minutes segment of the service was Mr. Berberian's "The Crucifixion," played by a 30-piece orchestra and conducted by the composer himself. Mr. Berberian introduced his composition and dedicated it to the Armenian Community of Greater Washington. He made a moving plea that the worshipers make a generous contribution in appreciation of his music to the AMAA Children's Overseas Relief Fund in Lebanon. It was indeed a moving experience to listen to his music as it portrayed the various stages of the passion and crucifixion of our Lord, culminating in His death and the Resurrection. The buffet supper which followed the service was the occasion for socializing as well as nourishment.



Vahe Berberian conducting 34-piece Doris McLoughlin Orchestra in the "Crucifixion"

Praise be to the Lord for the unusually great opportunities we have to bring about spiritual and moral surviv-



ECUMENICITY ROUND THE TABLE: Bishop Papken Variabedian, the Rev. Dr. Peter Doghramii, the Very Rev. Vertanes Kalayjian, and the Rev. Sahag Vertaness-

Praise be to the Lord for the numerous friends of the AMAA who help us in our endeavors to support extremely useful programs overseas, and specially in Lebanon at a time when destruction of homes, businesses and buildings has left more and more Armenians without jobs, homes, food and clothing.

The March 27 project was one of concern, love and understanding, which came to prove once again that Armenians all over the world care for fellow Armenians, and as long as this spirit dwells in us, we shall survive.

* Vahe A. Berberian was born in Lebanon and is the son of the late Rev. Assadour G. Berberian. Coming to the United States in 1957, he received his Bachelor's Degree in music from Eastern Michigan University and a Master's from American University.

Like all good music makers, Berberian's creations similarly have come out of suffering. His heart condition and physical sufferings have brought him to see life in a far more spiritual depth than ever and have led him to create beautiful and inspirational

Note: The AMAA Office has a large number of Mr. Berberian's records for two of his creations: The Lord's Prayer and My Lord, My Lord I Love You.

We believe our Armenian compatriots should have these records in their homes for real enjoyment.

**Contents of this article were gleaned from the thorough report by the Rev. Dr. Peter B. Doghramji.

My daily bread is an economic matter; but the bread of my brother is a spiritual matter

—the seven last words of a dying church:.....We have always done it that way

GIVING THE EASY WAY IF YOU CARE TO

Have you ever considered giving a substantial amount of money to the Church or to the Religious organization that you believe in? Have you thought about it and not been physically able to do so? Would you like to see how this can be done on a very inexpensive basis, where you only put out a few pennies every month and guarantee a large dollar sometime in the future? Would you like to see how this program would reduce federal estate taxes and state inheritance taxes, but still give you the flexibility of controlling your charitable contributions? Yes, this can be done, through the magic of Life Insurance as a charitable donation, if you care.

If you are interested, we have the ability of putting your estate into a computer and showing you what your estate costs are going to be without any planning at all, with just some minor changes by the use of wills, trusts, and the use of charitable contributions to your favorite religious organization.

If you are interested, please contact our reliable area representatives at the following addresses and telephone numbers:

New York Mr. Cedric Melkonian, CLU Connecticut Mutual Life Insurance Co. 1001 Franklin Ave. Garden City, New York 11530 Tel: (516) 747 - 0310

Philadelphia Mr. Thomas Bailey Massachussets Mutual Life Ins. Co Cotswald Farm Chester Springs, Pa. 19405 Tel: (215) 827 - 9211

Northern New Jersey Mr. Noubar Hadidian Metropolitan Life Insurance Co. 48 Sheridan St. Lodi, N.J. 07644 Tel: (201) 777 - 3422 or (201) 342 - 4254

California Mr. Ronald F. Karabian New York Life Insurance 1300 W. Shaw Ave., Suite 3D Fresno, CA. 93711 Tel: (209) 224 - 9000

THE NEWEST DISEASE: "YOU KNOW"

© G.H. Chopourian

If you are in the mistaken belief that the "Legionnaires Disease" was the newest with which we were faced, I should like to put the record straight and call to your attention one that is newer than that. It is called: "YOU KNOW."

I am really getting frightened of this latest disease because it is connected with speech and its source, the brain. The danger as I see it, lies in its being an impediment to speech and smooth literary style. Its continued use will weaken style, becloud clear thinking. and expose the speaker to be ignorant or one unable to express himself.

Allow me to diagnose the disease by a humorous anecdote spoken on a Television talk-show. A friend relates to his "pal" something harrowing that had happened. The "pal" discounted his friend's story in this way. "You think you have trouble. Let me tell you... you know... I had this, how shall I say it ...? you know ... I had this experience ... you know ... oh, boy! It was terrible ... you know ... you wouldn't believe it. It was awful ... you know. So awful ... you know ... you know what I mean?"

Finally, after all that effort, both the youthful speaker and the listener remained as uninformed as when the speaker began speaking.

One might be tempted to think the disease in confined to the youth. The parents of the youth have picked it up too. So have teachers, professors, doctors! It has come to replace that former intellectual deficiency when in the older days most of us used to go "I was in the habit ...uh, uh, uh ... of and

which ...uh, uh, uh ... I never gave

How would you like to hear your pastor go "you knowing?" Well, it's happening. I was recently with a large group of ministers, 75% of whom went 'You knowing".

If the diagnosis would be accepted as valid, the treatment could be simple and the prognosis hopeful. If you wake up some day and find this latest killer has taken away our proficiency in language, don't say you were not alerted!

Let us stop the killer of clear thinking and smooth literary expression right away.

JULY 4TH PICNIC Sponsored by the Armenian Missionary Association of America on the AMAA—APC Complex

140 Forest Avenue Paramus, New Jersey This is an advance notice to alert you to reserve the date. We had a successful picnic last year. Don't miss the fun! Join us!

COUPON

Dear Folk in the A.M.A.A. Office: Please inform Mr. _to get in touch with me for (Name any one of area representatives listed) any suggestions he might have for Life Insurance as a charitable donation. Address City______State_____Zip _____

GLEANINGS FROM A.E.U.N.A. MINISTERS' RETREAT

By Vincent J. Kumjian*



Rev. Vincent Kumjian

Eastern area clergy met at the Framingham Conference Center on May 1st, 2nd and 3rd for their second annual retreat. This event was chaired by the Rev. Herald G. Hassessian, whose gracious wife, Siran, provided "goodies" to fill all between-meal snacks. The principal speakers were Mr. George Philibosian, Moderator of the A.E.U.N.A.: the Rev. Dr. Giragos Chopourian; and the Rev. Vartan Hartunian. Devotion leader was the Rev. Dr. Peter Doghramji.

The retreat began on Sunday evening, and most of this time was reserved for representatives of the Armenian Protestant Youth Fellowship who asked that the clergy attend the A.P.Y.F. retreats, that they encourage local youth to attend, that a transition be provided for new converts to be nurtured by the local churches and the future need for young ministers was pointed out. The young ladies who spoke for the A.P.Y.F. were Eileen Ekmekjian from Montreal, Brenda Guregian from Philadelphia, and Mrs. Ruby Baboian from Belmont, Mass. The Rev. Joanne Hartunian participated as the Youth Advisor of the 1st Armenian Church of Belmont. A special request by the A.P.Y.F. was that the ministers from Troy, Detroit, and Chicago invite representatives from the A.P.Y.F. to meet with their youth.

Open discussions among the group touched on existing tensions between the youth group and the clergy; the need for youth representation at var-

jous levels of Church and A.E.U.N.A. committees; the necessity for making the youth aware of mission activities; and the critique of the "content" of the youth conferences and retreats.

Dr. Doghramji's devotional themes had to do with the Old Testament Prophets as Servants, Prophets, Priests, and the Royal Office of Christ.

Moderator George Philibosian of the A.E.U.N.A. welcomed the opportunity for the ministers to relax, exchange ideas, and be replenished spiritually. He had just visited Toronto, Detroit, and Chicago prior to his arrival at the retreat center. He remarked about Toronto's tremendous growth with the influx of new people from the Middle East, Detroit's strong and energetic congregation and Chicago's desire for better relations with the A.E.U.N.A.

Mr. Philibosian stressed the importance of "open channels of communication" between the Union and the churches. He made a special plea to the "Badvelis" to make the 75th Anniversary A.E.U.N.A. Campaign a success. After the existing fund-raising some future plan is needed for a continuous flow of funds to help our churches and clergy. "The AMAA and the A.E.U.N.A. are two arms of one body," he said. "It might be wise," he AEU-NA pastor by the publisher on concluded, "to combine the strengths of these two units."

Dr. Chopourian thanked the ministers for organizing and adjusting their schedules to his schedule of church visitations. He emphasized that the public image of the AMAA outside the churches needs to be improved and Churches and Chapters of the AMAA can be very effective in doing this improvement by one special annual public project by each in a special place with planned publicity. Another area of improvement is in the area of missionary outreach and giving which might be cultivated by having special * The Rev. V.J. Kumjian is Pastor of evening seminars about missions and stewardship for the entire congrega-

tion. A third area of emphasis was in having a concentrated effort for the endowment funds concept of the AMAA with income provisions for the local churches as well. He pleaded that we project priorities to our congregations and he suggested the order: Home, Church and Union, and the AMAA. The Executive Director explained the importance of involving youth in mission activities, and the A.M.A.A.'s need of an associate in its

Joining the ministers for Monday's session and lunch were the Reverends Zaven Dohanian and Charles Koomruian. The following ministers attended, who gave input as to their goals and expectations:

Joanne Hartunian, Bernard Guekguezian, Vahan H. Tootikian, Vartan Hartunian, Vincent J. Kumjian, Soghomon Nuyujukian, G.H. Chopourian, Zenas Ilanjian, Ardashes Kerbabian, Abraham K. Jizmejian, Peter Doghramji, George A. Paboojian, Herald G. Hassessian and seminarian Bob Khachadourian.

One of the highlights of the retreat was a book review by Dr. Chopourian of Carnegie S. Calian's "Today's Pastor in Tomorrow's world". A review copy has been mailed to each the request of the AMAA Headquarters. Extra copies of the book (cost \$6.95) may be ordered through Dr. Chopourian at a 25% discount.

The final session on Tuesday morning was uplifted with the sacrament of Holy Communion and the singing of hymns in Armenian. This writer is certain that God was observing this clergy get-together with a smile, and his blessing was bestowed on all who attended.

the United Armenian Calvary Congregational Church of Troy, New York.

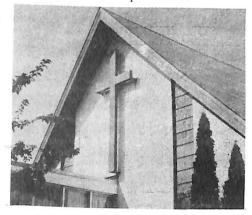
THE EXECUTIVE DIRECTOR REPORTS

On his return on March 13th from role in the continuing life of the Ar- one had the desire to help, one would AMAA work on the West Coast, the Executive Director began his church visitation work on the East Coast. Beginning with AMAA Sunday in the Armenian Martyr's Congregational Church of Havertown on March 20th, he spent about 3 weeks in New England beginning April 16th and returning to the office on May 4.

WARM RECEPTION AT HAVERTOWN CHURCH

The AMAA Chapter of the Armenian Martyrs' Congregational Church of Havertown had made some practical arrangements under the guidance of the pastor of the Church, the Rev. Dr. Peter Doghramji. The Executive Director preached the sermon and the President, Mr. Archie Cherkezian, gave an inspiring message which we quote:

"Last year, the year 1976, the city of Havertown, its big sister Philadelphia, and all their churches celebrated the 200th anniversary of the greatest document on human rights and human dignity vet conceived in this world, the Declaration of Independence.



Armenian Martyrs' Congregational Church, Havertown, PA.

It was in these environs that a small group of dedicated souls, of Christian mien, proclaimed in ringing tones that masterpiece of freedom, liberty and charity to all—Democracy.

This year, the year 1977, we have gathered here in this house of God to rejoice in the 59th anniversary of yet another great experiment of charity and love-the Armenian Missionary Association.

And rightly so; for Havertown and formerly its big sister Philadelphia, contain the church which played such an incomparable and immeasurable menian Missionary Association.

Witness the leadership, the talent, the money and the heart that emanated from this church without which neither the spiritual expression of the Armenian Missionary Association or its pragmatic counterpart could have prevailed.

Consider some of these giants of devotion, men and women, whose untiring efforts for the cause is matched only by the unending needs of the wretched in many parts of the world:

The late Mr. Stephen Philibosian, his sister Miss Ruth Philibosian, his daughter Mrs. Joyce Philibosian Stein Jr., the late Mr. Martin Hatch, Mr. Nazar Daghlian, Mr. Charles DeMeriian, Mr. Albert Momjian, Mr. Set Momijan, Dr. Edward Kavijan, Dr. Kassouny, your beloved pastor the Rev. Dr. Peter Doghramji and last but not least, your own former pastor, the guiding and working genius, who is the molder of the clay and the binder of the cement of the Association, the man who unites us all to shape the monolith, our Executive Director, the Rev. Dr. Giragos Chopourian.

You have just reason to rejoice in them for they have been nurtured in your church. But you have more reason to be proud of yourselves, for, just as that small group of men, whose faith and vision in democracy could never have succeeded, without the faith and vision of the people whose undying love for democracy gave this small group the strength, the vigor and the guts to fight for their beliefs, just so. the leadership of the AMAA through all these years could not have succeeded without your blessings, without your backing and without your love.

The Declaration of Independence and the Constitution of the United States give us the unalienable right of freedom of activity in God-given endeavors. They enable us to pursue those ideals which have permeated our souls: the right to strive towards the and Lebanon. The Missions Commitreligious cultivation and the spiritual growth of our people; the *right* to give to our poor and needy whatever we Mr. Mardi Juskalian, need to be comcan; the right to try to lessen the tears mended highly for an effectively planof our Armenian Evangelicals suffer- ned program for the day and for quick ing in many corners of the world. But recall that in a totalitarian state, even if

not be allowed to try.

Our democracy gives us the freedom of choice; we are allowed to help if we so desire. Since the privilege to give succor, which is denied to the citizens of many countries is granted us, we must take advantage of the opportunity and carry out our mission of charity. The vehicle through which we try is the Armenian Missionary Association of America.

It is a great honor for me to stand at this pulpit which symbolizes the anniversary of the birth of our nation, this nation which gives us the right to exist, and in turn enables the Armenian Missionary Association to perform its appointed tasks;—and a great honor for me to share with you, in humility and thankfulness, this birthday of the AMAA.

The sanctity of sacrifice and the choice of giving is a privilege that is being celebrated by all Churches of the Armenian Evangelical Union during this month. The month of March has been designated Armenian Missionary Month, and this Sunday, we have gathered here to renew our convictions and reaffirm our dedication to those tenets of charity and Christian giving. Hundreds of our fellow Evangelicals have gathered in prayer and worship, one Sunday this month, to rededicate themselves. We are grateful to all pastors, churches and their Missionary Committees for their efforts.

May God grant all of us that further depth and insight to exalt in our beloved Armenian Missionary Association, for as is written in 1 Corinthian 13, verse 13 'And now abideth faith, hope, charity, these three; but the greatest of these is charity."

Following the well-attended worship service, a large number of the membership stayed for lunch at which time the Executive Director showed colored slides of the Lebanon disasters and presented some of the effective projects of the Association in Turkey, Iran tee members, chaired by Mrs. Grace Kavjian, and its efficient treasurer, and efficient handling of contributions

WELCOME AT FIRST ARMENIAN CHURCH OF BELMONT

The Benevolence Committee of the First Armenian Church, under the



First Armenian Church, Belmont, Mass.

guidance of the pastor, the Rev. V. Hartunian, had brought together a fine attendance both at the luncheon and the worship service at which the Executive Director preached the Armenian and English sermons. Pastor Hartunian voiced his pride from the pulpit for the "Sunday after Easter" large attendance. The April 17 Sunday worship service, assisted by superb soloists and an excellent choir, was a worshipful and inspirational one.

Following the luncheon, the Executive Director presented the work of the Association in colored slides and answered many questions following the demonstration. Beirut again was uppermost in the minds of the banqueters.

Thanks and commendations are due to Mrs. Asdrit Khachadourian. Chairman of the Committee, Mrs. Marie Nahigian, Mrs. Flora Gopoian, the Pastor of the Church and his secretary, Mrs. Angele Hovsepian, as well as all the remaining members of the Missions Committee. It is as we all labor together that we will uplift the effectiveness of our beloved AMAA.

THE LAST TRIBUTE OF THE HAVERHILL CONGREGATIONAL CHURCH

When the Executive Director preached on April 24th at the Armenian Congregational Church of Haverhill, he was distressed to find out that this would be his last presence there as the church has decided to close its doors as of the end of June due to dwindling attendance. An area that was thickly populated by Armenians is now very

thinly populated due to various sociological and commercial factors. The church is considering transferring its membership to the Ararat Armenian Congregational Church of Salem in an effort to merge. The AMAA Board is grateful for this last tribute of the Church to the AMAA.

The Executive Director presented challenges to numerous families in the area to set up endowment funds and was pleased to have three decisions. One of these decisions is both a sweet and worthy one. Mrs. Ephronia Mugar, wife of the Rev. Dr. Yuhanna Mugar, set up a \$500 endowment fund in honor of her mother on the occasion of Mother's Day. It is indeed a very permanent way of remembering her mother as the income will be used annually for the nursing education of an Armenian student.

Consider establishing an Endowment Fund. Establish your priorities. We suggest that they be Home, Church and Union, the AMAA.

THE EUPHRATES ARMENIAN CONGREGATIONAL CHURCH OF PROVIDENCE, R.I.

The Euphrates Congregational Church Chapter, with the assistance of the pastor, opened their doors and hearts wide to the Executive Director who preached the Armenian and English sermons and presented in colored slides the work of the Association to a group of friends following the service. Interest was so intense that the question-answer period lasted for an hour and a half.

The Euphrates Church has been very active and lively in its efforts for AMAA. The Executive Director presented the advisability and necessity of strengthening the AMAA Chapter by appointing a Chairman to the committee to assist Miss Mary Kevorkian, the Secretary-Treasurer. Our thanks go to the Pastor, Miss Kevorkian and her brother Mr. Zenas Kevorkian, Mrs. Baronian and to all the ladies who did such a wonderful job of providing a wholesome atmosphere and fellowship.

THE MIAMI CHAPTER OF THE AMAA HOLDS ANNUAL BANQUET

Over a 100 guests were present on Saturday evening, April 16th at the

Armenian Parish Hall, Miami. Miss Ruth Philibosian. Life Member on the AMAA Board of Directors, gave a message and presented in colored slides the essential programs of the AMAA. There was excellent response to the appeals and the Chapter has forwarded close to a \$1,000 to the Headquarters.

One important feature of the banquet was that the expenses for the meal were donated by Dr. and Mrs. Beri Markarian, Seeran Ghazarian, George Berberian, Victoria Fredericks, and Mrs. Mary Koshgarian.

The Chairman of the Chapter, Mr. George Berberian, announced to the guests that the AMAA was pleased to recognize the services of Mrs. Mary Koshgarian by presenting her with a plaque with the following inscription:

"To Mrs. Mary Koshgarian, a devoted and committed Christian, for loving services rendered to the AMAA in a passionate and compassionate manner for a quarter century.

Signed—Board of Directors"

Hats off to the Miami Chapter for its efforts this year and for the message from the Chapter Chairman that they will attempt even a more successful affair next year.

ARMENIAN BOOKS FOR U.S. LIBRARIES

Having learned that some anti-Armenians are plotting successfully to remove Armenian books from libraries in the U.S., the AMAA has devised and executed a plan to offer a package of 5 books containing ethnic material at a reduced cost to about 9000 libraries. It is our hope that "Neither to Laugh Nor to Weep," "Golden Age of Armenian Literature," "A Brief History of Armenia," "The Armenian Evangelical Reformation—Causes and Effects" and "Our Armenian Christian Heritage" will find a place in many of the colleges, universities and public libraries all over the U.S. Do you care for a package? We will be glad to send you on having your check for \$9.50.

We have only touched base with main libraries. Should you desire to donate a set to your local library branch, here is your opportunity. For less than \$10.00 you will have "Armenian Presence' in a library!

THE AMAA AND ITS SOCIAL SERVICES IN THE U.S.

The AMAA Immigration and Resettlement Committee continues its task with deep commitment and efficiency, trying to help fellow Armenians in the numerous adjustments they have to make to their new environment.

The activities of the Program are chaired by Rev. Bernard Guekguezian and executed jointly by him and Miss Sona Hamalian.



Rev. Bernard Guekguezian

Badveli Bernard, with his warm and out-going personality, has been of unusual help in many immigration cases. From his office, located at 140 Forest Ave., Paramus, N.J., Badveli Bernard has provided walk-in services for any Armenian in need of help in counseling, housing, health services, educational services, employment, training and vocational guidance, legal and financial assistance and other special services.

The AMAA Headquarters at 140 Forest Ave., with Sona Hamalian as Resource Personnel, has also been helpful in immigration matters in various ways, such as releasing information on Immigration, providing answers to inquiries, obtaining immigration status for many, and providing guidance. The AMAA has also provided financial assistance by way of loans and relief, mostly the former, which is in the \$20,000 region. This was possible as a result of assistance from the Stephen Philibosian Foundation. Most of those who have been helped financially are now in a position to contribute to the AMAA through personal donations, and those who were helped through loans, are now



Miss Sona Hamalian

able to repay the loans.

A progress report prepared by Rev. Guekguezian and Miss Hamalian acquaints us with the many services of the Program. As the report indicates, during the last six months 30 applicants have been served by being counseled in all areas, and other services rendered included welfare, social security, legal assistance and assistance with any related problems. Some 18 newcomers were helped in finding houses; some 24 obtained employment, training and vocational guidance. Children of 10 immigrant families were placed into colleges and universities and 27 helped through scholarships, and financial assistance and loans were given to some 7 immigrants. Besides these, the Association has health services which include referrals to physicians, psychiatrists and hospital recommendations with many Armenian physicians giving free services to fellow Armenians. Other services include: finding sponsors for immigrants coming from overseas; clearing of personal effects of immigrants from the airport: transportation services; provision of the AMAA offices and other facilities: visitations and telephone reassurance

The Association also funds the newly opened Armenian Evangelical Social Service Center in Los Angeles for the first year of its operation, which also enjoys the support of the Armenian Evangelical Union of North America and the local churches in its continuing task of helping the Armenian community of Greater Los

One of the major achievements of the Armenian Evangelical Social Service Center in the last three months has

been in the field of job placement. More than twenty-five people have been placed in different jobs all over Los Angeles County. Mr. Hratch Baliozian, the Social Worker of the Center, has been twice summoned by an L.A. County social worker for counseling on child abuse cases. The Center has also been immensely helpful in providing the senior citizens with reduced bus fare certificates.

The Center's reputation has spread afar. Last week, a family from Honolulu, having read about the Center in the Armenian Observer, upon arrival to L.A., visited the Center for counseling.



Hratch Baliozian

The Armenian Missionary Association of America looks forward to receiving generous contributions from individuals, organizations and churches to underwrite the cost. Please send your contributions to the following

A.E.S.S.C., 5327 Santa Monica Blvd. Los Angeles, Calif. 90029

A.M.A.A. Headquarters, 140 Forest Avenue, Paramus, N.J. 07652



Mr. Harry Balukjian, Chairman, Spiritual Life Committee (see page 11)

PRAYER CALENDAR FOR EACH DAY IN ANY ONE MONTH

Memorandum From the AMAA Spiritual Life Committee

The Prayer Calendar below is provided as an aid for individuals and missionary chapters to ask for God's guidance and strength for the work of the AMAA. The AMAA IS THE MISSIONARY ARM OF THE ARMENIAN EVANGELICAL UNION and serves in outreach to twelve countries located in North and South America, Europe, the Middle East and Australia. Churches may find it possible to include these prayer requests in their weekly bulletin-"Wherefore, also, we pray always for you, that our God would count you worthy of this calling, and fulfill all the good pleasure of his goodness, and the work of faith with power: that the name of our Lord Jesus Christ may be glorified in you and ye in him, according to the grace of our God and the Lord Jesus Christ." (2 Thess. 1:11.12)

DAY OF MONTH

1. THE BOARD OF DIRECTORS OF THE ARMENIAN MIS-SIONARY ASSOCIATION OF AMERICA.

Pray for wisdom and inspiration for the 21 elected Board members and the immediate past President who makes the 22nd member of the Board. They are all individuals who serve their churches and find time for the missionary outreach of the Association also. Fervent prayers on their behalf can only further the effectiveness of the outreach of the Association.

2. THE SIX-MEMBER STAFF OF THE A.M.A.A.

Pressed with the daily details of work which involves all the way from menial work to promotion and human contacts and counselling, they need a reservoir of strengh which your prayers can provide.

3. THE ARMENIAN EVANGELICAL CHURCHES OF THE UNITED STATES AND THE PASTORS AND BOARDS.

Like anything else, churches and their leadership can get into a rut. Let our prayers beseech Almighty God to pour the power of the Holy Spirit on leaders and members of the churches.

4. THE MODERATOR AND THE EXECUTIVE COUNCIL OF THE ARMENIAN EVANGELICAL CHURCHES OF NORTH AMERICA.

The Moderator and the 11 members of his Executive Council are dedicated to strengthening the total impact of the Armenian Evangelical churches upon the redeemed and the unredeemed. They need to be upheld by fervent prayers.

5. THE HAIGAZIAN COLLEGE BOARD OF TRUSTEES

Committed to the upholding of the work of the Haigazian College and to making it an effective tool for the training of leaders through education, the Trustees need our encouragement through our prayers.

6. THE ARMENIAN EVANGELICAL CHURCHES IN FRANCE.

The Armenian Evangelical Union of France and its churches continue in their Christian witness in that European outpost. They are praying for a reformation in their midst and in the entire Armenian Evangelical World, and to that end are seeking the prayers of all the faithful.

7. THE UNION OF THE ARMENIAN EVANGELICAL CHURCHES IN THE NEAR EAST.

Comprising of churches in Syria, Lebanon, Greece, Turkey and Iran, they too are engaged in promoting the Kingdom of God and to that end are seeking the prayers of all the faithful.

8. THE ARMENIAN EVANGELICAL SCHOOLS IN THE NEAR EAST AND THE HAIGAZIAN COLLEGE.

The Armenian Evangelical movement has created a school system from Kindergarten through University making the schools in the system tools for Christian Education. Prayers are sought that all these mediums of the Armenian Evangelical Movement may 19. MINISTERS-AT-LARGE. become centers of enlightenment, reform and inspiration.

9. THE AMAA MISSIONARY TO TEHERAN.

Mrs. Arpine (Mahshigian) Aghabegian was commissioned by the Armenian Evangelical Union and the expenses funded by the Armenian Missionary Association of America to do Child Evangelism and Youth Work in Teheran. She has been involved in teaching the Bible at the Gohar Mesrobian school, Child Evangelism in Teheran and three suburban sections, Youth Conferences, Bible Study Gatherings, Daily Vacation Bible School, Sunday School and Camps. Let us uphold her hands and sustain her confidence by our pravers.

10. AMAA CHAPTERS AND MISSIONS COMMITTEES IN THE U.S.

Let us pray that our Chapters and Missions Committees may be given wisdom and guidance in their efforts to promote missionary ideals and to raise funds for their missionary organization—the

11. AMAA DISTRICT COMMITTEES OVERSEAS.

Let us pray for the District Committees in Iran, in the Middle East, Argentina, Uruguay and Brasil that they may be given wisdom and guidance in their efforts of promoting missionary ideals and in raising funds for their missionary organization—the

12. ARMENIAN EVANGELICAL LIFE IN BRASIL.

The Christian brethren in Brasil, chiefly centered in Sao Paulo. feel isolated and covet our friendship and prayers which in turn will encourage them in the Christian witnessing they are engaged in.

13. ARMENIAN EVANGELICAL LIFE IN URUGUAY.

The Christian brethren in Uruguay, chiefly centered in Montevideo, feel isolated and covet our friendship and prayers which in turn will encourage them in the Christian witnessing they are engaged in.

14. ARMENIAN EVANGELICAL LIFE IN ARGENTINA.

The Christian brethren in Argentina, chiefly centered in Buenos Aires, feel isolated and covet our friendship and prayers which in turn will encourage them in the Christian witnessing they are engaged in.

15. ARMENIAN EVANGELICAL LIFE IN AUSTRALIA.

The Christian brethren in Australia, chiefly centered in Sydney, feel isolated and covet our friendship and prayers which in turn will encourage them in the Christian witnessing they are engaged in.

16. ISTANBUL YOUTH HOME.

Mr. Guzelian and his large staff are engaged in the reconstruction of the patriotic and religious condition of youth in the interior of Turkey who have lost their Armenian national and Armenian Christian identity. Many of the children have come to know Christ. Let us pray that those who have come to know Christ may be faithful and that others may be added to their number.

17. ARMENIAN EVANGELICAL LIFE IN ISTANBUL. TURKEY.

With the continual reduction of membership in Armenian Evangelical Churches in Istanbul, Evangelical life is almost withering. Let us pray that a Christian leader may be found for that barren area and for increased commitment on the part of the exist-

18. ARMENIAN EVANGELICAL LIFE IN CANADA.

With increasing immigration to Canada, three Armenian Evangelical churches have already come into existence in Toronto and Canada. In addition there are "pockets" where a small number of Armenians have settled and the opportunities for "missions" or "Churches" are available. Let us pray that God may provide leaders and courage to those in leadership to move forward in creating centers of worship.

Some 20 or more Armenian Evangelical ministers live in retired

status for one reason or another. Let us pray that ir wisdom, experience and talents are utilized for the promotion of the Kingdom of God by the help of all of us.

20. ARMENIAN CHARITABLE ORGANIZATIONS IN THE U.S.

Let us sincerely remember in prayer the work of charitable organizations such as the Armenian General Benevolent Union of America, the Armenian Relief Society, the Jinishian Memorial Foundation, the Karageuzian Institute and others in addition to our own Armenian Missionary Association.

21. HAIGAZIAN COLLEGE EASTERN COMMITTEE.

Let us pray for the 21 years of the College and its educational achievements and pray that through the efforts and appeals of the Eastern Committee the College may have the funds to continue its educational endeavors.

22. THE NEEDS OF OUR BRETHREN IN LEBANON.

Let us pray that as a service organization we succeed in our endeavors to help our brethren in Lebanon in their needs and inject warmth and human touch to make life hopeful for those of our brethren witnessing human acts of terror.

23. THE INTER-DENOMINATIONAL SUNDAY SCHOOL, LEBANON.

Let us pray for the ongoing work of Mrs. Hasmig Collier who so devotedly has continued her evangelism among our youth despite the disturbances in Lebanon.

24. ORCHANIAN: AMAA EVANGELIST TO SYRIA.

Let up pray for the evangelistic work of our spiritual brother in Syria, Barkev Orchanian, whose energetic endeavors have been fruitful to our people in the interior of Syria.

25. GEORGE IWAZ: AMAA WORKER AMONG THE ASSYR-IANS.

Let us pray for his work among the Assyrians so that the Assyrian church may flourish and that the Kingdom of God may be promoted through our Assyrian brethren in Lebanon.

26. ARMENIAN MISSIONARIES AMONG NON-ARMENIANS

There are numerous Armenians who are engaged in mission work through non-Armenian associations and among non-Armenians. Among those we need to remember Dr. Cynthia Berberian Hale in Nepal, Mr. Garabed Topalian in the interior of Brasil and Mr. Serge Krikorian.

27. REV. Y. SARMAZIAN: OUR MISSIONARY TO DORA, LEBANON.

We pray for Rev. Sarmazian and his evangelistic mission in the Dora Church. We hope that peace will prevail in Lebanon and his endeavors flourish.

28. EXECUTIVE DIRECTOR OF AMAA AND THE AMAA PRESIDENT.

29. ARMENIAN EVANGELICAL YOUTH IN THE U.S. AND THEIR YOUTH ORGANIZATIONS.

Prayers should concentrate on our Evangelical youth in the U.S. so that their Christian endeavors may become means of salvation to

30. PRAYERS FOR THE UNIVERSAL ARMENIAN EVAN-GELICAL MOVEMENT.

Your prayers should ask God to bring a revival in the universal Armenian Evangelical endeavors in the Americas, Europe, Australia and the Middle East. Let us pray that God may lead each one of us to inspire our people to become children of God. Pray for unity of heart and mind.

31. GRATITUDE TO PAST LEADERS.

Let us thank God for the past leadership of the AMAA. Their endeavors brought the Association to a status of effective service.

The following books have been offered to College, University and main Public libraries in the United States. Single copies or the package of 5 books at a reduced price may be ordered with the use of the coupon below. If you want "Armenian Presence" in your local library, why not order a set for placement in your local library. Mail coupon to:

> ARMENIAN MISSIONARY ASSOCIATION OF AMERICA, INC. 140 FOREST AVENUE, PARAMUS, N.J. 07652

Gentlemen: Please send me	
\Box Copy (ies) @ \$5.75 per copy of T	HE ARMENIAN EVANGELICAL REFORMATION—
\square Copy (ies) @\$2.50 per copy of A	CAUSES AND EFFECTS by G.H. Chopourian BRIEF HISTORY OF ARMENIA by Sarkis Papajian
☐ Copy (ies) @ \$2.25 per copy of №	EITHER TO LAUGH NOR TO WEEP by A.H. Hartunian
\square Copy (ies) @ \$2.00 per copy of T \square Copy (ies) @ \$1.50 per copy of O	HE GOLDEN AGE IN THE FIFTH CENTURY by A. A. Bedikian UR ARMENIAN CHRISTIAN HERITAGE By G.H. Chopouria
\Box Package (s) of all <i>five</i> books @ \$9	.50 per package.
ENCLOSED IS MY CHECK IN PLEASE BILL US \Box	THE AMOUNT OF \$
NAME	
(please print)	
ADDRESS	
CITY	STATEZIP
SIGNATURE	DATE

իայերէն բաժին

ՆԱՄԱԿ ՍԱՆ ԲԱՒԼՈՑԻ ՀԱՑ ԱՒԵ-ՏԱՐԱՆԱԿԱՆ ԿԵԴՐ․ ԵԿԵՂԵՑԻԷՆ

Պատուարժան Նախագահ, Մեծայարգ Վարիչ Տնօրէն եւ Ցարգելի Անդամներ Ամերիկայի Հայ Աւետարանչական Ընկերակցութեան Վարչական ԽորՀուրդի, Փարամըս, Ա.Մ.Ն.

Սիրելի Եղբայրներ ի Քրիստիս,

Մեր Տէրոջ Յիսուս Քրիստոսի անունով կ'ողջունենը ձեղ եւ կ'ադօթենը որ Աստուած Հաստատէ ձեզ ամէն բարի գործի մէջ Իր կամբը ընելու եւ Իր փառքին Համար ծառայե*bբր* · *Ժ* ዓ · 26 ፡

Անխառն ուրախութեամբ է որ ձեզի կր Հաղորդենը թէ այս տարի, Տէրոջը չնորհրով, մեր եկեղեցին կը բոլորէ իր կազմութեան 50րդ տարեղարձր։ Մեզի Համար պատմական նչանակութիւն ունեցող այս Հանգրուանին, գոՀութիւն եւ փառաբանութիւն կը մատուցանենը մեր Երկնաւոր Հօր որ անցնող Հինգ տասնամեակներուն իր չնորհքին տակ պահեց մեր եկեղեցին եւ անոր միջոցաւ առիթ ընծայեց մեգի Քրիստոսի Փրկութեան Աւետարանր քարոգելու ու Հոգեւոր ծառայութիւն մատուցանելու Սան Փաւյոյի հայ գաղութին ու մեր չրջապատին։ Ցիսնամեակի այս ուրախ առի-Թով , երախտագիտական յատուկ րգգացումներով է որ կը յիչենք նաեւ ձեզ ու փառը կուտանը Աստուծոյ Ամերիկայի Հայ Աւետարանչական Ընկերակցութեան Համար որ անցնող յիսնամեակին, բարոյական Թէ նիւ-Թուկան օժանդակութեամբ, թիկունք կանգնեցաւ մեր եկեղեցւոյ ձեռնարկներուն ու ծրագիրներուն եւ Հոգեւոր քաջալերունիւն Հանդիսացաւ մեր եղբայրներուն։ Արդարեւ, կարելի չէ մոռնալ մեր եկեղեցիին ընծայած ձեր նիւթական օժանդակութիւնը. կարելի չէ մոռնալ մեզի Հանդէպ ցուցաբերած ձեր եղբայրա– կան Հոգածութիւնը եւ սէրը։ Ասոնց բոլորին համար փառջ կուտանջ Աստուծոյ եւ կ'աղօթենը որ Տէրը ալ աւելիով օրՀնէ մեր բոլորին ծառայութիւնը Իր փառքին Համար։

ԱՀաւասիկ այս զբաղումներով է որ անխառն սիրով կուգանք ձեզի Հետ բաժնեկցիլ մեր եկեղեցւոյ Ցիսրախութիւնը, միեւնոյն ատեն խընդրելով Աստուծմէ որ չնորհէ մեզի ի- Ինչպէս ի յայտ կուգայ այս յայտամաստութերւնը, որպէսզի կարենանք գրէն, յոբելինական Հոգեւոր բնոյյարատեւ նուիրումով գործել Անոր ԹագաւորուԹեան Համար։ Ներկայ կի, Յունիս 19ին տեղի ունենայիջ նամակով , պաչաշնապէս եւ մեծ Հա– _ մեր նորընտիր սարկաւագներու ձեռ– ճոյքով կուգանք նաեւ հրաւիրելու նադրութեան պաչտամունքով։ Կ¹ու– ձեց, յառաջիկայ ամիսներուն տեղի ունենալիք մեր յոբելինական Հան– դիսութիւններուն։ Ինչպէս տարբեր առիթներով յայտնած էինք ձեր Վա- Տնօրէնը, որպէսզի, որպէս Ձեռնարիչ Տնօրէնին , մեր մեծ փափաջն է որ Վարիչ Տնօրէնը կամ ձեզ ներկայացնող Հովիւ մը մե- նը եւ նաեւ անոր յաջորդող Կիրակին ցի Հետ ըլլայ մեր Ցոբելինական տեղի ունենալիք մեր եկեղեցաչէնքի Հանդիսունիւններուն եւ իր գործօն նուիրման պաշտամունքը։ մասնակցութիւնը բերէ ծրագրուած Հանդիսութիւններուն եւ յատկապէս ՝ նելով մեր փափաքը եւ խնդրանքը, պաչտամունըներուն կատարման։ Վստահ ըլյալով որ ձեր ներկայացու– ցիչին ներկայութիւնը Հոգեւոր մեծ ձեզի Համար եւ ձեր գլխաւորած Ընջաջալերութիւն պիտի ըլլայ մեր եկեղեցւոյ եղբայրներուն եւ անգամ մը եւս պիտի Հաստատէ ու ամրապրևդէ մեր միջեւ գոյութիւն ունեցող եղ– բայրական սիրոյ կապերը, ակընկառոյց կը սպասենք ձեր դրական պատասխանին ու ձեր Վարիչ Տնօրէնեն եւ կամ ձեր ներկայացուցիչ Հովիւին գալստեան։

Ներփակ կր գտնէք մեր ծրագրած յոբելինական գործունէութիւններու յայտագրէն օրինակ մր։ Կր խնդրենք

նամեայ Ցոբելեանէն բխող մեր ու- ձեզմէ որ աղօթէք անոր գործադրութեան օրՀնաբերութեան Համար։ Թով ձեռնարկները կր սկսին Կիրազէինը ձեր ացնիւ նկատառութեան յանձնել մեր խնդրանքը որ այս առի– թեռվ իսկ մեր մօտ րլյար Ձեր Վարիչ դրեալ Հովիւ, ինքը կատարէր եւ սարկաւագաներուն ձեռնադրութիւ-

Ձեր ազնիւ նկատառութեան յանձանգամ մր եւս կր վստահեցնենք ձեզի Թէ յարատեւօրէն աղօթող ենք կերակցութեան օրՀնաբեր ծառայութեան Համար։

Հաճեցէք ընդունիլ եղբայրական սիրոյ մեր չերմ ողչոյնները ու սըրտագին բարեմաղԹուԹիւնները։

ի Դիմաց Սան Փաւլոյի Հայ Աւետարանական Կեդրոնական Եկեղեցիի Արսէնիօ Պիլեզիք հեան՝ Ատենապետ

Գրիգոր Մրնչերեան՝ Ատենադպիր

Պատ. Մ. Պ. Ճանպացեան՝ Հոգեւոր Հովիւ

Կիրակի, 19 Ցունիս—ՁԵՌՆԱԴՐՈՒԹԻՒՆ ՆՈՐ ՍԱՐԿԱՒԱԳՆԵՐՈՒ ԵՒ ՀԱՒԱՔԱԿԱՆ ՃԱԾ

Կիրակի, 26 Յունիս—ԵԿԵՂԵՑԱԾԷՆՔԻ ՆՈՒԻՐՄԱՆ ՊԱԾՏԱՄՈՒՆՔ ԵՒ **ԲԱՑՈՒՄ ԵԿԵՂԵՑՒՈՑ ՑԻՍՆԱՄԵԱՑ ԿԵԱՆՔ** Ը ՆԵՐԿԱՑԱՑՆՈՂ ՑՈՒՑԱՀԱՆԴԷՍԻՆ

Ցունիս 26–Ցուլիս 2—ԱՒԵՏԱՐԱՆՉԱԿԱՆ ՊԱՇՏԱՄՈՒՆՔՆԵՐ

Կիրակի, 3, Յուլիս—ԳՈՀԱԲԱՆԱԿԱՆ ՊԱՇՏԱՄՈՒՆՔ ՈՒ ՀԱՂՈՐԴՈՒԹԻՒՆ ՀԱՑ ԱՒԵՏԱՐԱՆԱԿԱՆ ՕՐՈՒԱՑ ԱՌԹԻՒ ԵՒ ՑԻՍՆԱՄԵԱՑ ՑՈԲԵԼԻՆԱԿԱՆ ՀԱՆԴԻՍՈՒԹԻՒՆ

Ցուլիս 4-8—ԵՐԻՏԱՍԱՐԴԱՑ ԲԱՆԱԿՈՒՄ Ուրբաթ, 8 Յուլիս—ՅՈԲԵԼԻՆԱԿԱՆ ՀԱՑԿԵՐՈՅԹ

եւ «Վստահ րլյալով թե Ան որ ձեր մէ) բարի գործ մր սկսաւ, Մինչեւ Ցիսուս Քրիստոսի Օրը պիտի կատարէ»։ Փիլիպ Ա․6։

OBITUARIES

LEON SARKIS

May 10, 1922 - April 6, 1977

The Executive Director, former pastor of Leon Sarkis, was requested by the family to participate in the services. He had followed Leon's illness carefully and had been in prayer that God might have performed a miracle in his case. It was the Executive Director's privilege to participate in the services which became a source of strength to him because of the lasting impression that the evaluation of his personality and character made upon him.

We reproduce below the statement of his present pastor, the Rev. Dr. Peter B. Doghramii:

Leon D. Sarkis was born on May 10, Angelina. Dr. Sarkis was a beloved munity of Greater Philadelphia.

Leon attended Wyoming Seminary. warmly about this school, its discip- homes. line, its Christian atmosphere, and the sylvania School of Engineering until he ship. He served as Treasurer, Auditor, try division in July, 1943. He fought tee, Usher, Trustee, Deacon, President many where he was seriously wounded ber of the Missionary Committee. For in 1946 and received the Purple Heart, Philadelphia Chapter of the Armenian the Bronze Star Medal, the Combat In- Missionary Association of America, fantryman Badge, the Good Conduct Inc., an organization which he loved Medal, the American Theatre Ribbon, and supported. He strongly believed in the Victory Medal, and the European the missionary outreach of the Church Theatre Ribbon with one Bronze Ser- and in Stewardship, and demonstrated vice Star.

Leon resumed his College education Shelly from 1969 to 1974.



Alice and Leon Sarkis on the occasion of their 25th Wedding Anniversary

An event of lasting significance and joy was his happy marriage to Alice Hachikian on October 20th, 1951. While in Detroit, the Lord blessed them with their first child, Ann, and after their return to the Philadelphia area, Edward and Isabel were added to the family. Since 1964 they have lived 1922, in Tabriz, Iran. In 1923 he came in Springfield, Pa., and have been conto Philadelphia with his family, Dr. currently members of the Armenian Eleazar and Mrs. Anna Sarkis, broth- Martyrs' Congregational Church in ers James, Fred, and Henry, and sister Havertown, Pa. The couple celebrated their 25th wedding anniversary in 1976. physician and the Sarkises came to be Over the years, Leon belonged to the loved by the entire Armenian Com- Masons, the Knights of Vartan, the Kiwanis, and more recently, to Christian Concern, Inc., an organization rea preparatory school in Wilkes-Barre, lated to the United Church of Christ Pa., for three years. He always spoke administering retirement and old age

The Church meant a great deal to attention it gave to its students. He Leon, and he worked wholeheartedly then went to the University of Penn- in various organizations of the fellowwas drafted into the U.S. Army infan- Chairman of the Stewardship Commitfor his country in France and in Ger- of the Men's Fellowship, and a memin battle. He was honorably discharged many years he was the Treasurer of the it by word and act.

Leon was called home on April 6. following the War, and graduated Wednesday of Holy Week, having the from Temple University School of premonition that Easter was the date Business in 1949. He worked for the of his departure. For three years he Kuljian Corporation as an accountant, fought valiantly an illness that debiliand from 1952 to 1956 he worked in tated him, yet he was faithful, hopeful, Detroit as office manager for the Cor- contented and happy until the very poration which had a contract with the end. A memorial service was held on Ford Motor Co. He worked for the Good Friday at 8:00 p.m. in the Chur-U.S. Government from 1964 to 1969, ch, and the Funeral Service and Interand was Office Manager for James J. ment were held the following day at 11:00 a.m. The Rev. Dr. Giragos Cho-

pourian, the Executive Director of the AMAA and our former pastor. assisted our pastor in all these Services. A memorial luncheon was prepared by the men and women of the Church following burial.

We will all miss Leon very much in our fellowship. We thank the Lord for his life which enriched ours, and we pray the living God to comfort, console, and strengthen his dear wife. Alice, and his lovely children, Ann, Edward, and Isabel.

The AMAA Board would like to take this opportunity to extend its heartfelt condolences to the families of the deceased through the medium of the AMAA News.

Mr. E. Najarian Reading, Pa. July 1, 1976 Mr. Haroothun Nahapetian Tehran, Iran **September 20, 1976** Mr. John Tabibian Southfied, Mich. November 5, 1976 Mr. Sahag Avedissian Rehobach, Mass. November 20, 1976 *Mr. Dickran Yemenijian Springfield, Mass. January 26, 1977 Miss Beth Goulian Oradell, N.J. February 17, 1977 Mr. Nazareth Nazarian Hollywood, Ca. March 13, 1977 *Rev. Arsen Goergizian Providence, R.I. March 21, 1977 *Mr. Armen Garoian Cranston, R.I. March, 1977 Mrs. Shegoian San Francisco, Ca. March 22, 1977 *Miss Margaret Dalkranian

Miami, Fla. March 27, 1977 Mrs. Aghavni Boujicanian Fairlawn, N.J. March, 1977 *Mr. Leon Sarkis Springfield, Pa. April 6, 1977 *Mr. Armen Gostanian Fresno, Ca. April 10, 1977 *Mr. Hagop Yacoubian Bethesda, Maryland April 10, 1977

April 18, 1977

April 26, 1977

April, 1977

April, 1977

*Mrs. Betty Gertmenian Pasadena, Ca. Mr. Haik Kavookjian New York, N.Y.

Mr. Paul Dagdigian Lansdowne, Pa. Mr. Hagop Salibian

Beirut, Lebanon *Mrs. Newart Agabashian

Mr. John Bagdoian Methuen, Mass. Mr. Nishan Bizdikian Coral Gables, Fla.

Alama, Ca.

*Mr. Harry Bodourian Jackson Heights, N.Y.

*Mr. Phillip Emerzian Fresno, Ca.

*Signifies that memorials were designated for AMAA.

BOOKS, BOOKLETS AND RECORDS RECEIVED

CHUNKOOSH Sarkis Papaijan

Crown Printing Co., Fresno, CA. 1976, pp. 29, \$1.00 This little pamphlet is published to keep the younger gener- and by practicing clergy and laity for a critical examination ation of Chunkooshtsis informed about the origin of their parents and about the experiences some of them faced.

CAN ISRAEL AND ARABS BE RECONCILED?

Hagop A. Chakmakijan, Th. D.

Sponsors, Easton United Presbyterian Church, Fresno, Ca.

1976, pp. 162, \$1.00

This booklet contains the manuscripts of ten lectures by the author on the historical, racial, cultural, political and religious backgrounds of the people involved in the struggle for possession of the "The Promised Land". It deals with the Palestinian conflict in Biblical perspective.

Henry Morgenthau THE TRAGEDY OF ARMENIA New Age Publishers, Plandone, N.Y. 1975, pp. 16, \$0.60 This is a memorial edition honoring Henry Morgenthau, friend and benefactor of the Armenian people. Designed to commemorate the 60th Anniversary of the Armenian Genocide.

Dr. Martin Niepage THE HORRORS OF ALEPPO New Age Publishers, Plandone, N.Y. 1975, pp. 24, \$0.75 This memorial edition is also designed to commemorate the 60th Anniversary of the Armenian Genocide.

CLASSICAL ARMENIAN SHORT STORIES

Translated by Sarkis Ashjian

Aramazt Pub. House, Beirut, 1959, pp. 169, \$2.50

This is a book of 21 short stories of foremost Armenian writers translated into English. Sarkis Ashjian, graduate of A.U.B., is poet, short-story writer and translator, and as such he has some twenty volumes to his credit.

A CHRISTIAN'S RESPONSE TO ISLAM

William M. Miller

Presbyterian and Reformed Pub. Co., Nutley, N.J. 1976,

pp. 175, \$3.50

Deals with the history, doctrines and practices of Islam, explains the inadequacy of Islam to meet man's deepest needs, and places responsibility and privilege on Christians to share the Gospel with the 600 million Muslims of the world.

ADVENTURES IN TRAINING THE MINISTRY

Kenneth B. Mulholland

Presbyterian and Reformed Pub. Co., Nutley, N.J., 1976,

pp. 208, \$5.95

Opens up the exciting new innovations of the theological education by extension to the Western reader, and provides an introduction to a movement which began in 1962 and by 1972 had enrolled nearly 14,000 theological students.

TODAY'S PASTOR IN TOMORROW'S WORLD

Carnegie Samuel Calian

Hawthorn Books, Inc., N.Y., 1977, pp. 135, \$6.95

The author presents a broad view of the problems that to- Hairenik, Boston Pub., 1976, pp. 100, \$4.00 day's mirister faces, what the future will be like, and then A book dedicated to the memory of the martyrs of justice gives practical suggestions for solutions pointing toward a hopeful rebirth of pastoral leadership in the days ahead

specially when pastors become grass-roots theologians. The book is one that will be widely used by students preparing for the ministry, by teachers responsible for their training, of what they do week by week. (The AMAA has stocked 100 copies and will be glad to receive orders).

ARSHA'S WORLD AND YOURS

Arsha Louise Armaghanian

Vantage Press, Inc., N.Y., 1977, pp. 96, \$4.95

This depicts the true story of Arsha, whose peaceful life was suddenly disrupted in 1915 by the order of the Turkish government to dislodge the 200,000 Armenian families in Ada Bazaar of whom only 500 families returned after the attempt at genocide. Her and her family's providential escape and her early years in the United states are told with poignancy, (Orders may be made through the AMAA).

SPRING, THE ARTIST AND OTHER POEMS

Hampar K. Tufenkjian

Vantage Press, Inc., N.Y., 1977, pp. 72, \$4.95

Tufenkjian's poems celebrate nature, love of wife and family, pleasures and responsibilities of retirement and transmit the indomitable spirit of youth.

RECORDS RECEIVED:

ARMENIAN ART SONGS—sung by Lucina

Agbabian Hubbard

Orion Master Recordings, Inc., Malibu, Ca., 1977, \$6.98 A beautiful selection of 19 songs from 10 composers including Alemshah, Alan Hovhaness, Komitas and so forth sung with sensitivity and authenticity of interpretation. Her temperamental affinity to Armenian music coupled with her beautiful and instantly recognizable vocal timbre put her in a unique position to give these art songs the listening they deserve. Get it! (Available from the AMAA offices).

ARMENIAN BOOKS FOR REVIEW

MER UNPAKHD PAKHDU Ani Press, Tehran, 1977, pp. 40, Jirayr Gregorian

In poetry form, a personal outlook on life and destiny.

MANGAVARJAGAN ZUROUTYSNER Armen Donoyan Sevan Printing House, Beirut, 1973, pp. 145, \$3.00

A book dealing with problems such as parenthood, psychology and life, child development and personality. The book has been translated into Arabic and Persian and is being used as textbook in the Pedagogy Department of the Persian University.

YERGOO LOOYS

Sarkis Avak Kahana Antreassian

New York, 1976, pp. 168, \$10.00

A book that deals with Christianity, Church and Culture of the Armenian people.

PUNOOTYAN PAROYAGAN ORENKU YEV MARTGAYIN ISHKHANOUTYOUNNER

Bali Kevork Balian

and defines the question of law, state, Christianity and their relationship.

15

ARMENIAN MISSIONARY ASSOCIATION 140 Forest Avenue PARAMUS, N. J. 07652

Non-Profit Org. US POSTAGE PAID Paramus, N. J. Permit No. 55





JULY 4TH PICNIC

Sponsored by

ARMENIAN MISSIONARY ASSOCIATION OF AMERICA, INC.

We are pleased to announce a July 4th Picnic on MONDAY, JULY 4, 1977

at the

ARMENIAN MISSIONARY ASSOCIATION

THE ARMENIAN PRESBYTERIAN CHURCH COMPLEX

140 forest Avenue, Paramus, N.J.

A DELICIOUS SHISH-KEBAB DINNER MENUE Serving to Begin at 1:00 p.m. and continue

until 6:00 p.m.

plus

Children's Activities—Door Prizes
WE WELCOME ALL FROM NEW JERSEY, NEW
YORK AND CONNECTICUT TO BE WITH US
AT THIS ANNUAL EVENT

Donation: \$5.00

YOU ARE CORDIALLY INVITED TO JOIN A GROUP TOUR TO ARMENIA AND THE SEVEN CHURCHES OF ASIA

Sponsored by

THE ARMENIAN MISSIONARY ASSOCIATION OF AMERICA

The Tour will include Armenia and the seven old churches in Asia listed in Revelations

Projected date: SEPTEMBER 1978 (It has not been possible to arrange for 1977. No hotel bookings available)

Interested? If yes, please fill out our Advance Reservation Coupon below so we can inform you of all details as they develop. A deposit will be requested when expenses are itemized fully.

ADVANCE RESERVATION COUPON

to remound.	reserve and the Seven C n until we have m	hurches in	the AMAA Group Tour Asia. This does not ob- sit of money.
Name			
Cterry			

Street_______State ______Zip ______

Please Mail to: AMAA 140 Forest Ave. Paramus, N.J. 07652